

Fi.  
achtung, vol - ler Schmach, voll Ver - achtung, vol - ler Schmach.  
*pet-to e di ter - ror, di dis - pet-to e di ter - ror.*

Do.  
achtung, vol - ler Schmach, voll Ver - achtung, vol - ler Schmach.  
*pet-to e di ter - ror, di dis - pet-to e di ter - ror.*

De.  
To-ben, die - ses Schrein, die-ses To-ben, die - ses Schrein.  
*rab-bia e quel fu - ror, quel-la rab-bia e quel fu - ror.*

Fe.  
To-ben, die - ses Schrein, die-ses To-ben, die - ses Schrein.  
*rab-bia e quel fu - ror, quel-la rab-bia e quel fu - ror.*

D.A.  
To-ben, die - ses Schrein, die-ses To-ben, die - ses Schrein.  
*rab-bia e quel fu - ror, quel-la rab-bia e quel fu - ror.*

G.  
To-ben, die - ses Schrein, die-ses To-ben, die - ses Schrein.  
*rab-bia e quel fu - ror, quel-la rab-bia e quel fu - ror.*

### Rezitativ

Don Alfonso (eintretend)

D.A.  
Welch ein Lär-men, welch To-ben, und wes-halb die Ver - wir-rung, lie-be Kin-der,  
*Che su-sur-ro, che stre-pi-to, che scom-pi-glio è mai que-sto, sie-te paz-ze*

Cont.  
Cemb.

D.A.  
seid ihr denn ganz von Sin-nen, ihr bringt die gan-ze Nach-barschaft in Auf-ruhr. Was ge-schah denn, was  
*ca-re le mie ra-gaz-ze, vo-le-te sol-le-var il vi-ci-na-to, co-sa a-ve-te, ch'è*

Dorabella (wütend)

Don Alfonso (ohne sie anzusehen) Fiord.

D.A. Fi. gibt es? O Gott, Al-fon-so, Män-ner in un-serm Hau-se? Ist das so schlimm? Ob's  
 ma-te? Oh ciel, mi-ra-te uo-mi-ni in ca-sa no-stra? Che ma-le c'è? Che

Allegretto Don Alfonso

Fi. (empört) schlimm ist, an die-sem Ta-ge, nach dem trau-ri-gen Abschied? Him-mel, träum ich o-der  
 ma-le, in que-sto gior-no, do-po il ca-so fu-ne-sto? Stel-le, so-gno, o son

D.A. wach ich, o mei-ne Freun-de, mei-ne teu-er-sten Freun-de? Ihr hier,  
 de-sto, a-mi-ci mie-i, miei dol-cis-si-mi a-mi-ci? Voi qui,

D.A. sagt doch, wo-her, wann kamt ihr, und wes-we-gen? Gott, wie ich mich freue! (Nun, so  
 co-me, per-chè, quan-do, in qual mo-do? Nu-mi, quanto ne go-do! (Se-con-

Ferrando (Sie umarmen sich überschwenglich)

Guglielmo

Don Alfonso

D.A. Fe. G. hilft mir doch.) Mein lie-ber Freund Al-fon-so! Mein Freund, mein Be-ster! Welch schö-ne Ü-ber-  
 da-te-mi.) A-mi-co Don Al-fon-so! A-mi-co ca-ro! Oh bel-la im-provvi-

Despina

Don Alfonso (wie oben)

D.A. De. raschung. Sie ken-nen die-se Her-ren? Ob ich sie ken-ne, sie sind mei-ne bes-ten  
 sa-ta! Li co-no-sce-te voi? Se li co-no-sco, que-sti so-no i più dol-ci a-

D. A.  
Fi.

Freun-de, die ich auf Er-den ha-be, sie wer-den auch die eu-ren sein. Was tun sie in un-serm  
*mi - ci, ch'io m'ab-bia in que-sto mon-do, e vo-strian-cor sa - ran - no. E in ca-sa mia che*

Guglielmo

Fi.  
G.

Hau-se? Zu Ih-ren Fü-ßen er-flehn zwei Unglück-sel'ge Ih-re Ver-gebung! Die Lie-be...  
*fan no? Ai vo-stri pie-di due rei, due de-lin-quen-ti, ec-co Ma-da-me! A - mor...*

Dorabella

Ferrando (Die Damen weichen zurück, die beiden folgen ihnen)

Do.  
Fe.

Him-mel, was hör ich? Der Gott der Lie-be hat ins Herz uns ge-trof-fen und ver-  
*Nu - mi, che sen-to? A - mor, il Nu-me, si pos-sen-te per voi, qui ci con-*

sempre a tempo colla parte

Guglielmo

Ferrando

Fe.  
G.

wun-det. Schon der Glanz eu-rer Au-gen ver-zehr-te uns mit brennend hei-ßem Feu-er... zu  
*du-ce. Vi-sta ap-pe-na la lu-ce di vo-stre ful-gi-dis-si-me pu-pil-le... (che al-le*

Guglielmo

Ferrando

Fe.  
G.

glü-hen-der A-sche... wie ein Fal-ter am Feu-er sich ver-bren-net... so um-flie-gen auch  
*vi-ve fa-vil-le... far-fal-let-te a-mo-ro-se e a-go-niz-zan-ti... vi vo-lia-mo da-*

Fe. wir euch... und fle-hen um Er - bar -  
*van - ti...* *per im-plo-rar* pie - ta -

G. vor-wärts flat-ternd und rückwärts, und fle-hen um Er - bar -  
*ed ai la - ti ed a re - tro* *per im-plo-rar* pie - ta -

Guglielmo

*fp* Cont. Cemb. *cresc.* Str.

Fe. Fiordiligi Dorabella  
 Do. men, um eu - er Mit-leid! [120] Him-mel, wie kühn! Ach, Schwester, sag, was  
*de in fle - bil me - tro!* *Stel - le che ar - dir!* *So - rel - la che fac -*

G. men, um eu - er Mit-leid! [120]  
*de in fle - bil me - tro!*

*f*

Allegro Fiordiligi (Despina geht erschreckt ab)

Do. tun wir? [120] Ihr Ver-wegnen, entfernt schnell euch aus unsrer Nä - he: Entweicht nicht  
 Fi. *cia - mo?* *Te - me - ra - ri, sor - ti - te fuo - ri di questo lo - co: e non pro -*

Fi. län - ger durch gift - gen Hauch der fre - vel - haf - ten Re - de un - ser Herz, un - sre  
*fa - ni la - li - to in - fau - sto degl' in - fa - mi det - ti no - stro cor, nostro o -*

*p* *p* *cresc.*

Fi. Oh-ren, und un-sre Sin-ne! Es ist um-sonst, was ihr ver-  
*rec-chio, e no-stri af-fet-ti!* *In-van per voi, per gli al-tri in-*

Fi. sucht, und nie-mals fin-det hier ihr Ge-hör, denn heil' - ge  
*van si cer-ca le no-stre al-me se-dur, l'in-tat-ta*

Fi. Treue ha-ben wir schon ge-schworen, wir sind Ver-  
*fe-de che per noi già si die-de ai ca-ria-*

Fi. lob-te, und wir wah-ren die Treu fest bis zum To-de,  
*man-ti sa-prem lo-ro ser-bar in-fi-no a mor-te,*

Fi. wir verachten das Le-ben, tro-tzen dem Schicksal.  
*a dis-pet-to del mon-do e del-la sor-te.*

*attacca Nr. 14. Arie*